

საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

ცეცხლმილა ქვაბები. ნაწილი 5: ცეცხლმილა ქვაბების წნევის ქვეშ მომუშავე
ელემენტების ინსპექტირება კონსტრუირების, დოკუმენტირებისა და
ნიშანდების განმავლობაში

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2010 წლის 30 ივნისის №81 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 12953-5 : 2002 “ცეცხლმილა ქვაბები. ნაწილი 5: ცეცხლმილა ქვაბების წნევის ქვეშ მომუშავე ელემენტების ინსპექტირება კონსტრუირების, დოკუმენტირებისა და ნიშანდების განმავლობაში”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2010 წლის 29 ივნისი №268-1.3-4699

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

ICS 27.060.30; 27.100

English version

Shell boilers - Part 5: Inspection during construction, documentation and marking of pressure parts of the boiler

Chaudières à tubes de fumée - Partie 5: Contrôles en cours
de construction, documentation et marquage des parties
sous pression des chaudières

Großwasserraumkessel - Teil 5: Prüfung während der
Herstellung, Dokumentation und Kennzeichnung für
drucktragende Kesselteile

This European Standard was approved by CEN on 15 May 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	Page
1	Scope4
2	Normative references4
3	Terms and definitions.....5
4	Symbols5
5	Inspection and testing.....5
5.1	General.....5
5.2	Approval of personnel.....5
5.3	Calibration of equipment.....6
5.4	Inspection activities.....6
5.5	Non-destructive examinations.....8
5.6	Weld production control test plates.....13
5.7	Final assessment16
6	Documentation, certification and marking.....18
6.1	General.....18
6.2	Documentation.....19
6.3	Declaration.....19
6.4	Marking19
Annex ZA (informative)	Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of the Pressure Equipment Directive.....20

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 12953-5:2002) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 269 "Shell and water-tube boilers", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this standard.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2002.

The European Standard EN 12953 concerning shell boilers consists of the following Parts:

- *Part 1: General.*
- *Part 2: Materials for pressure parts of boilers and accessories.*
- *Part 3: Design and calculation for pressure parts.*
- *Part 4: Workmanship and construction of pressure parts of the boiler.*
- *Part 5: Inspection during construction, documentation and marking of pressure parts of the boiler.*
- *Part 6: Requirements for equipment for the boiler.*
- *Part 7: Requirements for firing systems for liquid and gaseous fuels for the boiler.*
- *Part 8: Requirements for safeguards against excessive pressure.*
- *Part 9: Requirements for limiting devices of the boiler and accessories.*
- *Part 10: Requirements for boiler feedwater and boiler water quality.*
- *Part 11: Acceptance tests.*
- *Part 12: Requirements for firing systems for solid fuels for the boiler.*
- *Part 13: Operational instructions.*

CR 12953-14: *Guidelines for the involvement of an inspection body independent of the manufacturer.*

Although, these Parts can be obtained separately, it should be recognized that the Parts are inter-dependent. As such, the design and manufacture of shell boilers requires the application of more than one Part in order for the requirements of the standard to be satisfactorily fulfilled.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.